



**tanzplatz  
vorbern**



**der Ort vor Bern, der Tanz Platz schafft**

**Jahresbericht 2015**

## Editorial

Auch in unserem dritten Vereinsjahr ruhten wir uns nicht auf dem Erreichten aus. Im Sommer 2015 erweiterten wir unser Angebot an Tanzstunden nochmals um vier Klassen für Kinder und Jugendliche. Auch kreativ tobten wir uns aus. Es ist uns wichtig, zeitgenössischen und urbanen Tanz nicht nur in unseren Stunden, sondern auch in Projekten zu vermitteln. Die Jugendlichen unserer neugegründeten Company «smöörebrööt» kreierte ihre eigene Welt – alles andere als radikal normal.

Ohne das grosse Engagement unserer Unterrichtenden, die Unterstützung unserer Mitglieder, die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde und Kirchgemeinde Wohlen, den Einsatz und die vielen guten Ideen meiner Vorstandskolleginnen und der Leiterin der Koordinationsstelle wäre das alles nicht möglich. Herzlichen Dank! Ein herzliches Dankeschön geht aber auch an all unsere treuen grossen und kleinen Tänzer und Tänzerinnen, Ihr füllt den tanzplatz wöchentlich mit Leben, mit Tanz.

Mehr über unsere Aktivitäten und Projekte erfahrt Ihr im vorliegenden Bericht.



Die Präsidentin, Sophie Welter

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	3
1. Ressort Präsidium .....	4
1.1 Funktion.....	4
1.2 Einhaltung des Vereinszwecks.....	4
1.3 Solidaritätspool.....	4
1.4 Bühnenprojekte / Zusammenarbeit mit anderen Institutionen .....	4
1.5 Sitzungen .....	4
1.6 Mitgliedersekretariat.....	4
1.7 Newsletter .....	4
2. Ressort Events und Personal .....	4
2.1 Funktion.....	4
2.2 Bienvenue dans ma réalité – Jugendcompany smöörebrööts .....	4
2.3 Tag der offenen Stunden.....	5
2.4 Personelles .....	5
2.5 Workshops.....	5
3. Ressort PR/Werbung .....	6
3.1. Funktion.....	6
3.2 Web .....	6
3.3 Werbeaktionen.....	6
4. Ressort Betrieb .....	6
4.1 Funktion.....	6
Betriebsreglement.....	6
Koordinationsstelle .....	6
Reinigungskraft.....	6
Bürogestaltung .....	6
Frühlingsputz/Reinigung .....	7
Anschaffungen/Inventar .....	7
Weitere angefallene Reparaturen.....	7
Formulare .....	7
5. Ressort Finanzen und Sekretariat.....	7
5.1 Funktion.....	7
5.2 Mitgliederbeiträge.....	7
5.3 Kurspreise.....	7
5.4 Businessplan .....	7
5.5 Rückzahlung Darlehen/Abzahlung Kauf Tanzwerkstatt .....	8
5.6 Spendengelder/Einnahmen aus Projekten/5% Kursgeldeinnahmen .....	8
5.7 Solidaritätspool.....	8
Anhang I - Jahresabschluss 2015 .....	9
Anhang II - Budget 2015/2016 Verein tanzplatz vorbern .....	11
Anhang III - Organisation.....	13

## **1. Ressort Präsidium**

### **1.1 Funktion**

Dem Präsidium unterliegt die Leitung der gesamten Vereins- und Vorstandstätigkeit.

### **1.2 Einhaltung des Vereinszwecks**

Das Präsidium ist verantwortlich, dass der Vereinszweck umgesetzt wird: Neben dem laufenden Betrieb verfolgt der Verein das Ziel, den Tanz einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Im *tanzplatz vorbern* sind Tanzstunden auch für einkommensschwache Personen erschwinglich. Zudem haben junge Menschen die Möglichkeit, an künstlerischen Projekten mitzuwirken.

### **1.3 Solidaritätspool**

Einkommensschwache Personen können im *tanzplatz vorbern* von Sozialrabatten profitieren. Im Berichtsjahr unterstützten wir drei Familien (vgl. Finanzen).

### **1.4 Bühnenprojekte / Zusammenarbeit mit anderen Institutionen**

Im 2015 brachten wir mit der Jugendcompany «smöörebröots» eine erste Tanzproduktion zur Aufführung. Die Kleinsten zeigten ihr Können am Flüchtlingssonntag der Kirchgemeinde Wohlen und in unserem schönen Studio. Die Realisierung dieser Projekte war u.a. Dank der guten Zusammenarbeit und finanziellen Unterstützung der Gemeinde und der Kirchgemeinde Wohlen möglich.

### **1.5 Sitzungen**

Im Berichtsjahr traf sich der Vorstand zu fünf Sitzungen. Zudem besteht ein reger Austausch zwischen Vorstand und Unterrichtenden-Team an den regelmässig stattfindenden Teamsitzungen.

### **1.6 Mitgliedersekretariat**

Ende 2015 verzeichnete der *tanzplatz vorbern* 39 zahlende Mitglieder. Vier Einzelpersonen wurden neu Mitglieder, zwei Einzelpersonen haben auf den Familienbeitrag gewechselt und eine Einzelperson ist ausgetreten. Vielen herzlichen Dank an alle Mitglieder für ihre Unterstützung!

### **1.7 Newsletter**

Im 2015 informierten wir mit zwei Newslettern über unsere Projekte und Neuigkeiten. Der *tanzplatz* Newsletter erreicht rund 130 Personen.

## **2. Ressort Events und Personal**

### **2.1 Funktion**

Das Ressort Events und Personal ist zuständig für die Organisation und Durchführung von Bühnenprojekten, den Unterhalt und Anschaffung von Material, welches für das Unterrichten oder Proben am *tanzplatz vorbern* nötig ist sowie für Personalfragen bezüglich der Unterrichtenden.

### **2.2 Bienvenue dans ma réalité – Jugendcompany smöörebröots**

Im August zeigte die Jugendcompany «smöörebröots» ihr erstes Tanzstück «Bienvenue dans ma réalité». Es fanden zwei Vorstellungen am UNA-Festival in der Grossen Halle in Bern statt und eine in Hinterkappelen auf dem Dorfplatz.

Unter der Leitung von Pascal Altenburger (Baba) und Anna Heinimann entstand ein Stück, das von einer lebendigen Dramaturgie lebte und die Anliegen der Jugendlichen spürbar machte. Baba und Anna wollten von den Jugendlichen wissen, welche Träume die Jugendlichen haben, womit ihre Welt, ihr ganz eigens Universum gefüllt ist, mit welchen Fragen, Erwartungen und Hoffnungen. Ihr Ziel war es, dass die Jugendlichen sich selber und ihre Welt wiedergeben, abstrahiert in einem künstlerischen Ausdruck.

In einem regelmässigen Training wurde ein Vokabular von zeitgenössischem und urbanem Tanz geschult. Die Sequenzen und Szenen erarbeiteten Anna und Baba gemeinsam mit den Jugendlichen: Sie gaben Tasks vor, stellten den Jugendlichen Fragen oder liessen sie herausfordernde Aufgaben bewältigen. So entstanden Choreographien, Bühnenbilder, Requisiten und zum Teil auch konkret gespielte Szenen.

Die Jugendlichen waren von Anfang an sehr motiviert dabei. Viele kannten sich vor dem Projekt nicht, umso schöner war es zu sehen, wie harmonisch sich die Gruppe vom ersten Moment an zusammenfügte. Für sie war es mehr als ein Projekt, ein Mädchen sagte einmal: «smöörebröötis ist meine zweite Familie».

«Bienvenue dans ma réalité» wurde durch öffentliche Gelder und Stiftungen unterstützt und gefördert. Herzlichen Dank an dieser Stelle an die Gemeinde Wohlen b. Bern, Kirchgemeinde Wohlen b. Bern, Burgergemeinde Bern, Bürgi- Willert- Stiftung, Stiftung Corymbo, Bärner Jugend Tag und Ursula Buchser der Zenith AG. Die Förderung ermöglichte, dass wir die professionellen Kulturschaffenden entlohnen und Kostüme, Requisiten, Materialien und technische Equipments kaufen oder mieten konnten.

Neben der Premiere am UNA- Festival waren zwei open air-Vorstellungen in Hinterkappelen geplant. Wegen des schlechten Wetters waren wir gezwungen, diese Spieldaten und -orte zu verschieben. Am UNA-Festival mussten wir «auf Hut» spielen. Beide Vorstellungen in der Grossen Halle waren sehr gut besucht, die Einnahmen aus der Kollekte entsprachen jedoch nicht den Besucherzahlen. An der letzten Vorstellung in Hinterkappelen kamen aufgrund des Verschiebedatums und der immer noch unsicheren Wetterlage nur wenige Zuschauer. Die Einnahmen fielen insgesamt geringer aus als budgetiert, dennoch konnten wir das Projekt mit schwarzen Zahlen abschliessen.

### **2.3 Tag der offenen Stunden**

Verschiedene Unterrichtsklassen öffneten im Dezember individuell ihre Stunden, um ihr Können Familie und Freunden zu präsentieren. Diese Anlässe kamen bei allen Beteiligten sehr gut an.

### **2.4 Personelles**

Seit dem Sommer 2015 unterrichtet Britta Gärtner neu am tanzplatz vier Klassen: zwei Kindertanzklassen und zwei Klassen Zeitgenössisch für Kids und Jugendliche. Britta bringt viel pädagogische Erfahrung mit und ist eine grosse Bereicherung für den tanzplatz. Wir freuen uns sehr darüber!

### **2.5 Workshops**

Im Oktober 2015 organisierten wir am tanzplatz einen Wochenend-Workshop mit Bert Uyttenhove. Leider musste dieser aufgrund gesundheitlicher Gründe nach einem Tag abgebrochen werden. Der Workshop wurde im März 2016 wiederholt.

### 3. Ressort PR/Werbung

#### 3.1. Funktion

Dem Ressort PR/Werbung ist die gesamte Werbung, der Internetauftritt und in Zusammenarbeit mit anderen Ressorts die Öffentlichkeitsarbeit und das Fundraising unterstellt.

#### 3.2 Web

Die Homepage [www.vorbern.ch](http://www.vorbern.ch) wird laufend aktuell gehalten. Auf aktuelle Ereignisse machen wir weiterhin über den Facebook-Auftritt aufmerksam.

#### 3.3 Werbeaktionen

Für die neu hinzugekommenen Unterrichtsstunden von Britta Gärtner wie auch für die HipHop-Stunden von Laura Gobbeli gestalteten wir neue Flyer. Für den im Herbst 2015 am tanzplatz vorbern organisierten Workshop «Contemporary» mit Bert Uyttenhove druckten wir ebenfalls Flyer.

Im Frühjahr 2015 publizierten wir Inserate im Programmheft des Tanzfestes Bern sowie im offiziellen Gemeindeblatt der Gemeinde Wohlen b. Bern für die Jahre 2016-2020.

Der tanzplatz vorbern ist weiterhin im Studioverzeichnis von Tanz Info Bern und im Vereinsverzeichnis der Gemeinde Wohlen eingetragen.

### 4. Ressort Betrieb

#### 4.1 Funktion

Das Ressort Betrieb ist für den reibungslosen Ablauf des Betriebs zuständig. Dies beinhaltet die Infrastruktur des Betriebs (Telefon, Versicherungen, Suisa etc.) sowie die Verantwortung für Personalfragen (Reinigungskraft und Koordinationsstelle).

#### 4.2 Betriebsreglement

Im 2015 ergänzten wir das Betriebsreglement so, dass wir nun auch 75-minütige Lektionen anbieten können. Die Preisliste passten wir dementsprechend an.

#### 4.3 Koordinationsstelle

Rosemarie Coeppicus hat weiterhin das Amt der Koordinationsstelle (Bindeglied von Verein - Unterrichtenden – Kursteilnehmer/-innen) inne. Die ihr zugeteilten Aufgaben erfüllt sie mit unermüdlichem Einsatz und einer grossen Genauigkeit. An dieser Stelle ein riesiges Dankeschön für diese Arbeit.

#### 4.4 Reinigungskraft

Auf Ende des ersten Semesters 2015 kündigte Julia Degelo ihren Vertrag als Reinigungskraft fristgerecht. Seither erledigt Norina Degelo die Reinigung des tanzplatzes. Sie ist – anders als ihre Vorgängerinnen – nicht selbstständig Erwerbende und hat somit einen Anstellungsvertrag unterzeichnet. Wir sind allen Beteiligten für ihr grosses Engagement für einen sauberen tanzplatz sehr dankbar.

#### 4.5 Bürogestaltung

Das im 2013 umstrukturierte Büro erfüllt seinen Zweck zu unserer vollen Zufriedenheit. Im Berichtsjahr nahmen wir kleine Änderungen bei der Aufbewahrung von Formularen vor, um die Kommunikation und Zusammenarbeit zwischen Koordinationsstelle und Unterrichtenden zu vereinfachen.

#### **4.6 Frühlingsputz/Reinigung**

Im Jahr 2015 fand der übliche «Frühlingsputz» in verschiedenen Etappen im Sommer und Herbst statt. Insbesondere sind nun die Säulen wieder sauber und die Teppiche der Garderobe und des Büros dampfgereinigt.

Leider werden in der letzten Zeit öfters die Wände beim Eingang mit Graffiti verschmutzt. Diverse Male musste deshalb der Abwart die Wände reinigen und überstreichen.

#### **4.7 Anschaffungen/Inventar**

Im Herbst 2015 mussten wir die Neonröhren und das elektrische Innenleben einiger defekter Lampen ersetzen. Bei dieser Gelegenheit haben wir uns eine grosse Leiter angeschafft. Ganz herzlichen Dank an Steve Muñoz, die Elektriker von Orell & Ramseier AG und Gudrun Blom für ihre grosse Mithilfe.

#### **4.8 Weitere angefallene Reparaturen**

Storen: Reparatur im Februar 2015 erledigt.

Heizung: die Störung im Januar 2015 wurde durch den Abwart (Herr Widmer) sehr prompt behoben.

#### **4.9 Formulare**

Neu wird in den Anmeldeformularen darauf hingewiesen, dass Sozialrabatte beantragt werden können. Preislisten zum Mitgeben an Interessierte liegen im Büro auf.

### **5. Ressort Finanzen und Sekretariat**

#### **5.1 Funktion**

Das Ressort Finanzen und Sekretariat ist für die Verwaltung der Vereinsfinanzen, den Rechnungsabschluss der Betriebsfinanzen und die Mitgliederverwaltung zuständig.

#### **5.2 Mitgliederbeiträge**

Im Betriebsjahr 2015 wurde die Höhe der Mitgliederbeiträge wie im 2014 beibehalten.

Der Mitgliederbeitrag beläuft sich für Einzelpersonen auf 50 CHF/Jahr, für Familien 70 CHF/Jahr und für juristische Personen 250 CHF/Jahr.

Im 2015 haben 29 Einzelpersonen und 10 Familien den Mitgliederbeitrag geleistet. Das ergibt ein Total von 2'150 CHF.

#### **5.3 Kurspreise**

Die im 2014 geltenden Kurstarife haben sich weiterhin bewährt und blieben ohne Anpassungen auch für das Betriebsjahr 2015 bestehen. Ebenso führten wir die quartalsweise Bezahlung des Kursgeldes weiter. Die zusätzlichen Informationen zu den Kündigungsregeln auf dem Anmeldeformular wie auch auf der Homepage haben leider nicht die erhoffte Wirkung gezeigt. Es kommt immer noch vor, dass Schüler/-innen davon ausgehen, auf Ende Quartal kündigen zu können.

Das Kursgeld berechneten wir auch im 2015 an den effektiven Unterrichtswochen pro Quartal.

#### **5.4 Businessplan**

Der Betriebsaufwand für das Betriebsjahr 2015 budgetierten wir anhand der Betriebsausgaben 2014 anfangs Jahr. Ende 2015 konnten wir abermals einen

Aufwandüberschuss verzeichnen. Dieser wurde an die Unterrichtenden im Verteilschlüssel rückvergütet. Der rückvergütete Betrag belief sich auf insgesamt rund 4'200 CHF.

Der Vereinsanteil von 5 % der Kursgeldeinnahmen belief sich für das Geschäftsjahr 2015 auf rund 4'650 CHF.

Während des ganzen Betriebsjahrs waren vier Unterrichtende im Verteilschlüssel. Im 3. Quartal ist Britta Gärtner (Kindertanz, Zeitgenössisch Kinder/Jugendliche) als neue Unterrichtende am tanzplatz dazugekommen. Sie kam mit einer bestehenden Schülerschaft, konnte in der kurzen Zeit aber auch einige Neuzugänge verbuchen. Ende des Jahres hatte Britta bereits genug Schülerinnen (mind. 4 im Semesterabo pro Kurs), um ebenfalls in den Verteilschlüssel zu kommen. Laura Gobeli ist nach wie vor nicht im Verteilschlüssel, da nur drei von sieben ihrer Schülerinnen im Semesterabo angemeldet sind. Sie beteiligt sich weiterhin mit 20 % ihrer HipHop-Kursgeldeinnahmen am Betriebsaufwand.

### **5.5 Rückzahlung Darlehen/Abzahlung Kauf Tanzwerkstatt**

Dank den Mitgliederbeiträgen und den 5 % aus den Kursgeldeinnahmen konnten wir problemlos alle Darlehensrückzahlungen, die für das Jahr 2015 fällig waren, vornehmen sowie den jährlichen Betrag zur Abzahlung des Erwerbs der Tanzwerkstatt tilgen. An der Stelle vielen herzlichen Dank an alle aktiven Vereinsmitglieder.

### **5.6 Spendengelder/Einnahmen aus Projekten/5% Kursgeldeinnahmen**

Im 2015 sind bis auf den jährlichen Gemeindebeitrag von 300 CHF keine weiteren Spenden eingegangen. Aus den Spendengeldern aus 2013/2014 wurde das Jugendcompany Projekt in diesem Jahr abermals mit 2000 CHF unterstützt.

Im September wurde ein 2-tägiger Workshop mit Bert Uyttenhove angeboten. Die Ausgaben (Honorar und Werbung), deckten sich bis auf ca. 30 CHF mit den Einnahmen (Kursgeld).

Auch im 2015 konnte mit den Spendengeldern aus 2013/2014 und aus den 5% der Kursgeldeinnahmen eine Vorstandsentschädigung getätigt werden.

### **5.7 Solidaritätspool**

Im letzten Jahr hat sich eine Familie neu um Sozialrabatte beworben und zugesprochen bekommen. Somit unterstützten wir im Berichtsjahr 2015 3 Familien. Das Budget wurde mit Ausgaben von rund CHF 850.- weniger als zur Hälfte ausgeschöpft.



## Anhang I - Jahresabschluss 2015

Unten stehende Tabelle zeigt die Bilanzrechnung auf, d.h. alle Aktiven und Passiven. Die Aktiven beschreiben das Umlaufvermögen (flüssige Mittel) sowie das Anlagevermögen (in unserem Fall der ideelle Wert des tanzplatzes). Die Passiven beschreiben die Schulden (Fremdkapital wie Darlehen, Kreditoren) und das Eigenkapital. Die Gegenüberstellung der Aktiven und Passiven ergibt den Gewinn oder Verlust. Der Gewinn oder Verlust wird Ende Jahr als Erfolg aufs Eigenkapital gebucht. Der Bilanzgewinn bzw. Bilanzverlust wird somit ausgeglichen.

**Tabelle 1: Bilanzrechnung**

Aktiven		Soll CHF	Haben CHF	Saldo CHF	Vorjahr CHF
1000	Kasse	1'201.75	1'113.55	198.20	110.00
1010	Konto Valiant Bank CH28 0630 0502 6915 9090 1	140'799.96	144'387.11	33'832.75	37'419.90
1050	Debitoren	912.65	2'327.80	652.65	2'067.80
1090	aktive Rechnungsabgrenzungen	8'500.95	8'426.55	8'500.95	8'426.55
	<b>Umlaufvermögen</b>	<b>151'415.31</b>	<b>156'255.01</b>	<b>43'184.55</b>	<b>48'024.25</b>
1110	Mobilien und Geräte				
1120	Informatik				
1130	Goodwill Gudrun Blom		13'500.00	26'500.00	40'000.00
1140	Mietzinskaution WINCASA	0.45		2'728.35	2'727.90
	<b>Anlagevermögen</b>	<b>0.45</b>	<b>13'500.00</b>	<b>29'228.35</b>	<b>42'727.90</b>
	<b>Total Aktiven</b>	<b>151'415.76</b>	<b>169'755.01</b>	<b>72'412.90</b>	<b>90'752.15</b>

  

Passiven		Soll CHF	Haben CHF	Saldo CHF	Vorjahr CHF
2000	Kreditoren	30.65	860.30	-860.30	-30.65
2010	Konto Valiant Bank CH28 0630 0502 6915 9090 1				
2030ff	Darlehen, verschiedene	9'088.80	5'544.40	-12'088.70	-15'633.10
2090	passive Rechnungsabgrenzungen	40'040.95	38'777.45	-38'777.45	-40'040.95
	<b>Fremdkapital</b>	<b>49'160.40</b>	<b>45'182.15</b>	<b>-51'726.45</b>	<b>-55'704.70</b>
2100	Kapital	14'361.00		-20'686.45	-32'584.69
2121	Verrechnungssteuer				
	<b>Eigenkapital</b>	<b>14'361.00</b>		<b>-20'686.45</b>	<b>-32'584.69</b>
	<b>Total Passiven</b>	<b>63'521.40</b>	<b>45'182.15</b>	<b>-72'412.90</b>	<b>-88'289.39</b>

  

Bilanz		Soll CHF	Haben CHF	Saldo CHF	Vorjahr CHF
	Bilanzgewinn (+) / Bilanzverlust (-)	214'937.16	214'937.16		2'462.76

In Tabelle 2 ist die Erfolgsrechnung dargestellt. Dabei wird der Aufwand (Honorare, Auslagen) dem Ertrag (Kursgeldeinnahmen, Spenden, Mitgliederbeiträge) gegenübergestellt. Das Resultat ist ebenfalls der Gewinn oder Verlust. Es wird nach Übertrag aufs Eigenkapital per Ende Jahr als Erfolg ausgewiesen.

Der Verein erzielte einen Verlust von rund 14'400 CHF. Dieser Restbetrag wurde bereits Ende Jahr 2015 aufs Eigenkapital verbucht. Dieser Verlust ist vor allem auf die Abschreibungen zurück zu führen.

**Tabelle 2: Erfolgsrechnung**

	Aufwand	Soll CHF	Haben CHF	Saldo CHF	Vorjahr CHF
4011ff	Honorare Unterrichtende	111'841.25	24'604.10	87'237.15	87'671.95
4031ff	Unterstützungsbeiträge zG Unterrichtende	2'319.40	1'469.60	849.80	1'469.60
4050	Honorare Koordinationsstelle	1'060.00		1'060.00	1'560.00
4060	Honorare Reinigungspersonal	1'577.25	250.00	1'327.25	1'487.50
4070	Honorare externe	4'465.00		4'465.00	3'325.00
4080	Entschädigung Vorstand	5'000.00	2'500.00	2'500.00	2'500.00
4090	übrige Personalkosten	75.00		75.00	
	<b>Personalaufwand</b>	<b>126'337.90</b>	<b>28'823.70</b>	<b>97'514.20</b>	<b>98'014.05</b>
4100	Nettomietzins Saal tanzplatz	14'144.00	1'088.00	13'056.00	13'056.00
	<b>Mieten</b>	<b>14'144.00</b>	<b>1'088.00</b>	<b>13'056.00</b>	<b>13'056.00</b>
4200	Bankzinsen und Spesen	248.30		248.30	307.20
4210	Darlehenszinsen				
	<b>Zinsen</b>	<b>248.30</b>		<b>248.30</b>	<b>307.20</b>
4310	Mobilien und Geräte (UR)				1'000.00
4320	Informatik (UR)				
	<b>Unterhalt und Reparaturen</b>				<b>1'000.00</b>
4410	Mobilien und Geräte (Abschr)				
4420	Informatik (Abschr)				
4430	Goodwill	13'500.00		13'500.00	
	<b>Abschreibungen</b>	<b>13'500.00</b>		<b>13'500.00</b>	
4510	Betriebshaftpflichtversicherung	521.90		521.90	520.70
4520	Suisa	375.00		375.00	375.00
4530	Unfallversicherung UVG	149.70	100.00	49.70	
4590	übrige Gebühren und Abgaben	48.00	24.00	24.00	24.00
	<b>Versicherungen, Gebühren</b>	<b>1'094.60</b>	<b>124.00</b>	<b>970.60</b>	<b>919.70</b>
4610	elektrische Energie	519.10	112.00	407.10	515.55
4620	Heiz- und Nebenkosten	3'266.25	679.70	2'586.55	3'158.05
4630	Material Reinigung	60.40	3.40	57.00	3.40
4640	Hilfsmaterial	588.20	3.25	584.95	93.85
	<b>Energie, Betriebsmaterial</b>	<b>4'433.95</b>	<b>798.35</b>	<b>3'635.60</b>	<b>3'770.85</b>
4710	Büromaterial, Drucksachen	208.35		208.35	274.20
4720	Porti	389.00		389.00	470.65
4730	Telefon, Internet	628.10	77.60	550.50	477.25
4750	Beiträge Verbände, Organisationen				
4790	übriger Büro- und Verwaltungsaufwand	205.20		205.20	
	<b>Büro-, Verwaltungsaufwand</b>	<b>1'430.65</b>	<b>77.60</b>	<b>1'353.05</b>	<b>1'222.10</b>
4810	Reise-, Repräsentationsspesen				
4820	Spenden	4'000.00		4'000.00	
4890	übriger Werbeaufwand	2'155.60	86.55	2'069.05	834.40
	<b>Werbung, Spenden</b>	<b>6'155.60</b>	<b>86.55</b>	<b>6'069.05</b>	<b>834.40</b>
4900	Debitorenverluste	260.00		260.00	
4950	Projekt Jugendcompany	17'678.30	2'086.05	15'592.25	2'046.15
4990	übriger Aufwand	509.71		509.71	1'679.25
	<b>übriger Aufwand</b>	<b>18'448.01</b>	<b>2'086.05</b>	<b>16'361.95</b>	<b>3'725.40</b>
	<b>Total Aufwand</b>	<b>185'793.01</b>	<b>33'084.25</b>	<b>152'708.76</b>	<b>122'849.70</b>
	<b>Ertrag</b>				
6110	Mitgliederbeiträge		2'150.00	-2'150.00	-1'960.00
6120	Kursgelder SchülerInnen	2'476.30	97'770.66	-95'294.36	-94'281.67
6130	Workshops		220.00	-220.00	-900.00
6140	Veranstaltungen				
	<b>Betriebsertrag</b>	<b>2'476.30</b>	<b>100'140.66</b>	<b>-97'664.36</b>	<b>-97'141.67</b>
6510	Spenden	500.00	800.00	-300.00	-2'960.00
6520	Vermietung Saal tanzplatz	100.00	560.00	-460.00	-1'180.00
6531ff	Aufwandbeteiligung zL Unterrichtende	16'494.65	40'215.55	-23'720.90	-22'019.65
6550	Projekt Jugendcompany		16'201.75	-16'201.75	-2'000.00
6590	übriger Ertrag	17'094.65	57'777.30	-40'682.65	-28'159.65
6810	Bankzinsertrag		0.75	-0.75	-11.14
	<b>Zinsertrag</b>		<b>0.75</b>	<b>-0.75</b>	<b>-11.14</b>
	<b>Total Ertrag</b>	<b>19'570.95</b>	<b>157'918.71</b>	<b>-138'347.76</b>	<b>-125'312.46</b>
6999	<b>Erfolg</b>		<b>14'361.00</b>	<b>-14'361.00</b>	
	<b>Gewinn (-) / Verlust (+)</b>	<b>205'363.96</b>	<b>205'363.96</b>		<b>-2'462.76</b>

## Anhang II - Budget 2015/2016 Verein tanzplatz vorbern

**Tabelle 3: Budgetierung 2015/2016**

	Aufwand	Saldo CHF	Budget CHF	Differenz CHF
4011ff	Honorare Unterrichtende	87'237.15	100'000.00	-12'762.85
4031ff	Unterstützungsbeiträge zG Unterrichtende	849.80	2'000.00	-1'150.20
4050	Honorare Koordinationsstelle	1'060.00	1'060.00	
4060	Honorare Reinigungspersonal	1'327.25	1'700.00	-372.75
4070	Honorare externe	4'465.00		4'465.00
4080	Entschädigung Vorstand	2'500.00	2'500.00	
4090	übrige Personalkosten	75.00		75.00
	<b>Personalaufwand</b>	<b>97'514.20</b>	<b>107'260.00</b>	<b>-9'745.80</b>
4100	Nettomietzins Saal tanzplatz	13'056.00	13'056.00	
	<b>Mieten</b>	<b>13'056.00</b>	<b>13'056.00</b>	
4200	Bankzinsen und Spesen	248.30	250.00	-1.70
4210	Darlehenszinsen			
	<b>Zinsen</b>	<b>248.30</b>	<b>250.00</b>	<b>-1.70</b>
4310	Mobilien und Geräte (UR)		1'000.00	-1'000.00
4320	Informatik (UR)			
	<b>Unterhalt und Reparaturen</b>			<b>-1'000.00</b>
4410	Mobilien und Geräte (Abschr)			
4420	Informatik (Abschreibung)			
4430	Goodwill	13'500.00	13'500.00	
	<b>Abschreibungen</b>	<b>13'500.00</b>	<b>13'500.00</b>	
4510	Betriebshaftpflichtversicherung	521.90	525.70	-3.80
4520	Suisa	375.00	375.00	
4530	Unfallversicherung UVG	49.70	100.00	-50.30
4590	übrige Gebühren und Abgaben	24.00		24.00
	<b>Versicherungen, Gebühren</b>	<b>970.60</b>	<b>1'000.70</b>	<b>-30.10</b>
4610	elektrische Energie	407.10	600.00	-192.90
4620	Heiz- und Nebenkosten	2'586.55	3'015.00	-428.45
4630	Material Reinigung	57.00		57.00
4640	Hilfsmaterial	584.95		584.95
	<b>Energie, Betriebsmaterial</b>	<b>3'635.60</b>	<b>3'615.00</b>	<b>20.60</b>
4710	Büromaterial, Drucksachen	208.35	150.00	58.35
4720	Porti	389.00	350.00	39.00
4730	Telefon, Internet	550.50	627.35	-76.85
4750	Beiträge Verbände, Organisationen			
4790	übriger Büro- und Verwaltungsaufwand	205.20		205.20
	<b>Büro-, Verwaltungsaufwand</b>	<b>1'353.05</b>	<b>1'127.35</b>	<b>225.70</b>
4810	Reise-, Repräsentationsspesen			
4820	Spenden	4'000.00	2'000.00	2'000.00
4890	übriger Werbeaufwand	2'069.05	5'000.00	-2'930.95
	<b>Werbung, Spenden</b>	<b>6'069.05</b>	<b>7'000.00</b>	<b>-930.95</b>
4900	Debitorenverluste	260.00		260.00
4950	Projekt Jugendcompany	15'592.25	2'000.00	13'592.25
4990	übriger Aufwand	509.71	2'700.00	-2'190.29
	<b>übriger Aufwand</b>	<b>16'361.96</b>	<b>4'700.00</b>	<b>11'661.96</b>
	<b>Total Aufwand</b>	<b>152'708.76</b>	<b>152'509.05</b>	<b>199.71</b>
	<b>Ertrag</b>			
6110	Mitgliederbeiträge	-2'150.00	-2'050.00	-100.00
6120	Kursgelder SchülerInnen	-95'294.36	-105'000.00	9'705.64
6130	Workshops	-220.00		-220.00
6140	Veranstaltungen			
	<b>Betriebsertrag</b>	<b>-97'664.36</b>	<b>-107'050.00</b>	<b>9'385.64</b>
6510	Spenden	-300.00	-300.00	
6520	Vermietung Saal tanzplatz	-460.00	-450.00	-10.00
6531ff	Aufwandbeteiligung zL Unterrichtende	-23'720.90	-27'800.00	4'079.10
6550	Projekt Jugendcompany	-16'201.75		-12'201.75
6590	<b>übriger Ertrag</b>	<b>-40'682.65</b>	<b>-28'550.00</b>	<b>-12'132.65</b>
6810	Bankzinsertrag	-0.75	-0.75	
	<b>Zinsertrag</b>	<b>-0.75</b>	<b>-0.75</b>	
	<b>Total Ertrag</b>	<b>-138'347.76</b>	<b>-135'600.75</b>	<b>-2'747.01</b>
6999	<b>Erfolg</b>	<b>-14'361.00</b>		<b>-14'361.00</b>
	<b>Gewinn (-) / Verlust (+)</b>		<b>16'908.30</b>	<b>-16'908.30</b>

Das Umlaufvermögen (Cash flow) beläuft sich am 31.12.2015 auf rund 3500 CHF. Mit diesem Betrag zusammen mit dem erwarteten Vereinsertrag (Subtotal in Tabelle 4) im 2016 machten wir fürs 2016 folgende Vereinsbudgetierung (in Tabelle 3 grün markiert):

**Tabelle 4 : Budget 2015/2016 Verein**

<b>Aufwand</b>	<b>SOLL 2015</b>	<b>IST 2015</b>	<b>SOLL 2016</b>
Solidaritätspool für Unterstützungsbeiträge	2'000.00	849.75	2'000.00
Entschädigung Vorstand	2'500.00	2'500.00	2'500.00
Mobilien und Geräte (UR)	500.00		1000.00
übriger Aufwand Projekte	1'500.00		1'500.00
Workshops	1'000.00	250.40	200.00
Jugendprojekt Company	2'000.00	2'000.00	2'000.00
<b>Total Vereinsaufwand</b>	<b>9'500.00</b>	<b>5'600.15</b>	<b>9'200.00</b>
<b>Ertrag</b>	<b>SOLL 2015</b>	<b>IST 2015</b>	<b>SOLL 2016</b>
Mitgliederbeiträge	2'110.00	2'150.00	2'050.00
Workshops	1'000.00	220.00	
Restbetrag 5% Kursgeldeinnahmen nach Abzug Darlehensrückzahlungen		1097.90	1450.00
Spenden			
Jugendcompany			
Jährlicher Gemeindebeitrag		300.00	300.00
Vermietung Saal tanzplatz	1'000.00	460.00	450.00
<b>Subtotal Vereinsertrag</b>	<b>4'110.00</b>	<b>3'130.00</b>	<b>4'250.00</b>
Cash flow aus 2014	7'952.65	7'952.65	
Cash flow aus 2015			3'546.80
<b>Total Vereinsertrag</b>	<b>12'062.65</b>	<b>11'082.65</b>	<b>7'796.80</b>

## Anhang III - Organisation

Die Organe des Vereins tanzplatz vorbern sind die Vereinsversammlung, der Vorstand und die Revisionsstelle. Dem Vorstand unterliegt die Leitung des Vereins und des Betriebs der Tanzschule. Die gesamte administrative Arbeit des Betriebs übernimmt die Koordinationsstelle, sie ist das Bindeglied zwischen Vorstand und Unterrichtenden. Die Unterrichtenden sind ihrerseits durch eine Person im Vorstand vertreten. Es besteht eine enge Zusammenarbeit zwischen Unterrichtenden, Koordinationsstelle und Vorstand.

### Zusammensetzung des tanzplatzes vorbern, Stand 31.12.2015

Unterrichtende: Pascal Altenburger, Gudrun Blom, Julia Etter, Britta Gärtner, Anna Heinemann, Laura Gobeli

Koordinationsstelle: Rosemarie Cöppicus

Reinigungskraft: Julia und Norina Degelo

Vorstand (v.h.n.v.): Claudia Schwab (Finanzen), Miriam Wegmann (PR/Werbung und Vizepräsidium), Laila Kammermann (Events & Personal), Katharina Sidler (Betrieb), Sophie Welter (Präsidium)



**tanzplatz vorbern**

Dorfstrasse 3

Postfach 402

3032 Hinterkappelen

031 901 07 13

info@vorbern.ch

[www.vorbern.ch](http://www.vorbern.ch)

